

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



## SUSPEND® POLYZONE®

Versión 1.0 / USA  
10200030997

1/11  
Fecha de revisión: 06/26/2017  
Fecha de impresión: 06/26/2017

### SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

#### Identificador del producto

**Nombre comercial** SUSPEND® POLYZONE®

**Código del producto (UVP)** 84493910

**Número SDS** 10200030997

**N° de Registro (EPA)** 432-1514

#### Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

**Uso** Insecticida

**Restricciones de uso** Para restricciones ver etiqueta del producto.

#### Información sobre el surtidor

**Proveedor** Bayer Environmental Science  
2 T.W. Alexander Drive  
Research Triangle PK, NC 27709  
Estados Unidos

**Departamento Responsable** E-mail: SDSINFO.BCS-NA@bayer.com

#### Teléfono de emergencia

**Teléfono de emergencia (24 horas/ 7 días)** 1-800-334-7577

**Teléfono de Información de Producto** 1-800-331-2867

### SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### Clasificación según el Reglamento HCS 29CFR §1910.1200

Irritación cutáneas: Categoría 2

#### Etiquetado según el Reglamento HCS 29CFR §1910.1200



**Palabra de advertencia:** Atención

#### Indicaciones de peligro

Provoca irritación cutánea.

#### Consejos de prudencia

Lavarse concienzudamente tras la manipulación.

Llevar guantes de protección.

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua/jabón.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



## SUSPEND® POLYZONE®

Versión 1.0 / USA  
10200030997

2/11

Fecha de revisión: 06/26/2017  
Fecha de impresión: 06/26/2017

Se necesita un tratamiento específico (ver las instrucciones suplementarias de primeros auxilios en esta etiqueta).

En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

### Peligros no clasificados de otra manera (HNOC)

Ningún otro riesgo ni clasificado de otra manera.

Sin riesgos físicos ni clasificado de otra manera.

## SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre de componentes peligrosos	No. CAS	Concentración % en peso
Deltametrina	52918-63-5	4.75

## SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

### Descripción de los primeros auxilios

#### Recomendaciones generales

Si es posible, tener el envase del producto o la etiqueta a mano para llamar a un centro de control de envenenamiento o un médico o para tratamiento.

#### Inhalación

Trasladarse a un espacio abierto. Si ha parado de respirar, llamar al 911 o una ambulancia. Después, hacer la respiración artificial, de preferencia boca a boca, si es posible. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.

#### Contacto con la piel

Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados. Lavar inmediatamente con abundante agua durante al menos 15 minutos. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.

#### Contacto con los ojos

Mantener el ojo abierto y enjuagar suavemente y lentamente durante 15 - 20 minutos. Después de los primeros 5 minutos retirar las lentillas, si presentes, y continuar enjuagando el ojo. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.

#### Ingestión

Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica. Enjuagar la boca y dar a beber agua en pequeños sorbos. NO provocar el vómito al menos de hacerlo bajo el control de un médico o del centro de control de envenenamiento. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. No dejar el afectado sin vigilancia.

### Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

#### Síntomas

Hasta la fecha, no se conocen síntomas.

**Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



## SUSPEND® POLYZONE®

Versión 1.0 / USA  
102000030997

3/11

Fecha de revisión: 06/26/2017  
Fecha de impresión: 06/26/2017

---

**Tratamiento** Se recomienda el tratamiento sintomático y adecuado a la condición del paciente. No existe antídoto específico.

---

### SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

#### Medios de extinción

**Adecuados** Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), Producto químico en polvo, Espuma, Agua

**Inadecuados** Ninguna conocida.

**Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** En caso de incendio se formarán gases peligrosos.

#### Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

**Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios** Los bomberos deberán utilizar un equipo de respiración autónomo aprobado por NIOSH y ropa protectora adecuada.

**Información adicional** Mantenerse alejado del humo. Luchar el incendio del lado opuesto al viento. Enfriar los contenedores cerrados expuestos al fuego con agua pulverizada. Impedir que las aguas de extinción de incendios lleguen al alcantarillado o a cursos de agua.

**Punto de inflamación** Sin datos disponibles

**Temperatura de auto-inflamación** Sin datos disponibles

**Límites inferior de explosividad** Sin datos disponibles

**Límites superior de explosividad** Sin datos disponibles

**Explosividad** No aplicable

---

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



## SUSPEND® POLYZONE®

Versión 1.0 / USA  
10200030997

4/11  
Fecha de revisión: 06/26/2017  
Fecha de impresión: 06/26/2017

### SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

#### Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

**Precauciones** Mantener alejadas a personas no autorizadas. Aislar la zona de peligro. Evitar el contacto con los productos derramados o las superficies contaminadas.

#### Métodos y material de contención y de limpieza

**Métodos de limpieza** Poner un dique alrededor de la zona para impedir un derrame. Recoger con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Recoger y traspasar el producto a contenedores correctamente etiquetados y herméticamente cerrados. Limpiar a fondo la superficie contaminada. Después de la limpieza descontaminar los útiles y el equipo.

**Consejos adicionales** Utilícese equipo de protección individual. Si el producto se derrama accidentalmente no permitir que penetre en el suelo, en cursos de agua o en el alcantarillado.

**Referencia a otras secciones** Indicaciones relativas a manipulación segura, ver sección 7.  
Indicaciones relativas al equipo de protección individual, ver sección 8.  
Indicaciones relativas a eliminación de residuos, ver sección 13.

### SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

#### Precauciones para una manipulación segura

**Consejos para una manipulación segura** Abrase y manipúlese el recipiente sin derramar el producto. Utilizar solamente en áreas provistas de ventilación y extracción apropiadas.

**Medidas de higiene** Lavarse las manos cuidadosamente con agua y jabón antes de comer, beber, mascar chicle, consumir tabaco, ir al aseo o aplicar cosméticos. Quitar inmediatamente el equipo de protección individual (PPE) después de la manipulación de este producto. Quitarse inmediatamente la ropa contaminada y reutilizar la ropa solamente después de una limpieza a fondo. Lavarse a fondo y ponerse ropa limpia.

#### Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

**Exigencias técnicas para almacenes y recipientes** Almacenar en ambiente fresco y seco evitando la contaminación cruzada con otros productos fitosanitarios, fertilizantes, alimentos y forraje. Almacenar en envase original, fuera de alcance de niños, y de preferencia en una zona de almacenamiento cerrada.

### 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN PERSONAL

#### Parámetros de control

Componentes	No. CAS	Parámetros de control	Actual.	Base
-------------	---------	-----------------------	---------	------

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



## SUSPEND® POLYZONE®

Versión 1.0 / USA  
10200030997

5/11

Fecha de revisión: 06/26/2017  
Fecha de impresión: 06/26/2017

Deltametrina	52918-63-5	0.02 mg/m <sup>3</sup> (MPT)		OES BCS*
--------------	------------	---------------------------------	--	----------

\*OES BCS: Valor límite de exposición laboral interna Bayer AG, Crop Science Division (Occupational Exposure Standard)

### Controles de la exposición

#### Protección personal

En condiciones normales de uso y manipulación referirse a las instrucciones de la etiqueta y/o el prospecto. En el resto de casos deberán aplicarse las siguientes recomendaciones.

#### Protección respiratoria

Si se necesitan respiradores elegir un equipo aprobado por NIOSH en base de las concentraciones existentes o posibles en el aire y de conformidad con las normas reglamentarias apropiadas y/o las recomendaciones de la industria.

#### Protección de las manos

Guantes de caucho nitrílico resistentes a productos químicos

#### Protección de los ojos

Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro

#### Protección de la piel y del cuerpo

Llevar camisa de manga larga, pantalón, zapatos y calcetines.

#### Medidas generales de protección

Limpiar y mantener el equipo de protección individual siguiendo las instrucciones del fabricante. Si no hay instrucciones para el lavaje utilizar un detergente y agua caliente.

## SECCION 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto	de blanco a beige claro
Estado físico	suspensión
Umbral olfativo	Sin datos disponibles
pH	<= 7.0 a 100 % (23 °C)
Presión de vapor	Sin datos disponibles
Densidad de vapor (Aire = 1)	Sin datos disponibles
Densidad	aprox. 1.05 g/cm <sup>3</sup> a 20 °C
Tasa de evaporación	Sin datos disponibles
Temperatura de ebullición	Sin datos disponibles
Temperatura de fusión / congelación	Sin datos disponibles
Solubilidad en agua	dispersable
Energía mínima de ignición	No aplicable
Temperatura de descomposición	Sin datos disponibles
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	No aplicable

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



## SUSPEND® POLYZONE®

Versión 1.0 / USA  
102000030997

6/11  
Fecha de revisión: 06/26/2017  
Fecha de impresión: 06/26/2017

---

<b>Viscosidad</b>	700 - 1,700 cps a 25 °C
<b>Punto de inflamación</b>	Sin datos disponibles
<b>Temperatura de auto-inflamación</b>	Sin datos disponibles
<b>Límites inferior de explosividad</b>	Sin datos disponibles
<b>Límites superior de explosividad</b>	Sin datos disponibles
<b>Explosividad</b>	No aplicable

---

### SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

#### Reactividad

<b>Descomposición térmica</b>	Sin datos disponibles
<b>Estabilidad química</b>	Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	congelación
<b>Materiales incompatibles</b>	Sin datos disponibles
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	No se esperan productos de descomposición bajo condiciones normales de uso.

---

### SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

<b>Vía de exposición</b>	Contacto con los ojos, Contacto con la piel, Inhalación
<b>Efectos inmediatos</b>	
<b>Ojo</b>	Moderada irritación de los ojos.
<b>Piel</b>	Puede provocar una irritación de la piel.

#### Información sobre los efectos toxicológicos

<b>Toxicidad oral aguda</b>	DL50 (hembra Rata) > 5,000 mg/kg
<b>Toxicidad aguda por inhalación</b>	CL50 (macho/hembra combinado Rata) > 2.08 mg/l Tiempo de exposición: 4 h Determinado en forma de aerosol líquido. Concentración más alta alcanzable. Ninguna muerte

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



## SUSPEND® POLYZONE®

Versión 1.0 / USA  
10200030997

7/11  
Fecha de revisión: 06/26/2017  
Fecha de impresión: 06/26/2017

<b>Toxicidad cutánea aguda</b>	DL50 (macho/hembra combinado Rata) > 5,000 mg/kg
<b>Irritación de la piel</b>	Moderada irritación de la piel. (Conejo)
<b>Irritación ocular</b>	Moderada irritación de los ojos. (Conejo)
<b>Sensibilización</b>	No sensibilizante. (Conejillo de indias)

### Evaluación toxicidad por dosis repetidas

Deltametrina produjo efectos neurocomportamentales y/o cambios neuropatológicos en ensayos en animales. Los efectos tóxicos de Deltametrina se relacionan con: hiperactividad transitoria asociada a la neurotoxicidad piretroide.

### Evaluación de la mutagenicidad

Deltametrina no fue mutagénico o genotóxico en una batería de estudios in vitro e in vivo.

### Evaluación de la carcinogénesis

Deltametrina no fue carcinogénico en estudios de alimentación de por vida en ratas y ratones.

### ACGIH

Ninguno(a).

### NTP

Ninguno(a).

### IARC

Deltametrina 52918-63-5 Evaluación general: 3

### OSHA

Ninguno(a).

### Evaluación de la toxicidad para la reproducción

Deltametrina no causa toxicidad a la reproducción en un estudio de dos generaciones en ratas.

### Evaluación de toxicidad del desarrollo

Deltametrina causó toxicidad en el desarrollo solo a niveles de dosis tóxicos para las madres. Los efectos sobre el desarrollo observados con Deltametrina están relacionados con la toxicidad maternal.

### Información adicional

Los estudios de toxicidad aguda han sido traídos de una(s) formulación(es) similar(es).  
La información no-aguda corresponde a las materia(s) activa(s).

---

## SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

<b>Toxicidad para los peces</b>	CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)) 0.00091 mg/l Tiempo de exposición: 96 h El valor indicado corresponde a la materia activa técnica deltametrina.
<b>Toxicidad para los invertebrados acuáticos</b>	CE50 (Daphnia magna (Pulga acuática grande)) 0.00056 mg/l Tiempo de exposición: 48 h

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



## SUSPEND® POLYZONE®

Versión 1.0 / USA  
10200030997

8/11

Fecha de revisión: 06/26/2017  
Fecha de impresión: 06/26/2017

El valor indicado corresponde a la materia activa técnica deltametrina.

<b>Toxicidad para las plantas acuáticas</b>	CE50 (Algas) > 9.1 mg/l Tiempo de exposición: 96 h El valor indicado corresponde a la materia activa técnica deltametrina.
<b>Biodegradabilidad</b>	Deltametrina: No es rápidamente biodegradable
<b>Koc</b>	Deltametrina: Koc: 10240000
<b>Bioacumulación</b>	Deltametrina: Factor de bioconcentración (FBC) 1,400 No debe bioacumularse.
<b>Movilidad en el suelo</b>	Deltametrina: No móvil en suelo
<b>Precauciones relativas al medio ambiente</b>	Evitar que penetre en las aguas superficiales, el alcantarillado y aguas subterráneas. No contaminar las aguas superficiales o subterráneas por limpiando el equipo o eliminación de los residuos, incluso el agua del lavado del equipo. No aplicar cuando las condiciones favorecen la propagación fuera de las zonas tratadas. No aplicar este producto o dejarlo propagarse a las plantas floridas durante la visita de las abejas de la zona tratada. Aplicar este producto como especificado en la etiqueta.

## SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

### Métodos para el tratamiento de residuos

<b>Producto</b>	No contaminar el agua, los alimentos o el forraje por eliminación. Elimine de acuerdo con todas las regulaciones locales, nacionales/provinciales y federales. Seguir las indicaciones de la etiqueta y/o el prospecto del producto.
<b>Envases contaminados</b>	No reutilizar los recipientes vacíos. Enjuagar recipientes tres veces. Perforar el envase para evitar su reutilización. Consultar las regulaciones estatales y locales concerniente a la eliminación correcta de contenedores. Seguir las indicaciones de la etiqueta y/o el prospecto del producto.
<b>Información RCRA</b>	La descripción y la eliminación conforme a los hechos de este material como residuo especial o peligroso son dependientes de las leyes federales y locales y están en la responsabilidad de los usuarios. La RCRA clasificación se puede aplicar.

## SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Se debe utilizar la clasificación para el transporte que se muestra a continuación para cumplir con

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



## SUSPEND® POLYZONE®

Versión 1.0 / USA  
102000030997

9/11  
Fecha de revisión: 06/26/2017  
Fecha de impresión: 06/26/2017

las regulaciones de los Estados Unidos. Si usted no entiende esta clasificación busque a alguien que se la explique en detalle.

**49CFR** Mercancía no peligrosa / material no peligroso

### IMDG

Número ONU **3082**  
Clase **9**  
Grupo de embalaje **III**  
Contaminante marino **SI**  
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas **ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.**  
**(DELTAMETHRIN SOLUTION)**

### IATA

Número ONU **3082**  
Clase **9**  
Grupo de embalaje **III**  
Marca de peligroso para el medio ambiente **SI**  
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas **ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.**  
**(DELTAMETHRIN SOLUTION )**

Esta información de transporte no pretende transmitir toda la información normativa aplicable a este producto. No se refiere a las variaciones en la reglamentación debidas al tamaño de los envases o a requerimientos especiales de transporte.

## SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

**N° de Registro (EPA)** 432-1514

**Reglamentaciones Federales de los Estados Unidos**

**Lista TSCA**

Ninguno(a).

**EE.UU. Programa de Toxicología Nacional (NTP) Informe sobre los Productos Carcinógenos**

Ninguno(a).

**SARA Título III - Sección 302 - Notificación y Información**

Ninguno(a).

**SARA Título III - Sección 313 - Estatuto de la Liberación Tóxica Química**

Ninguno(a).

**Informaciones reglamentarias de los Estados Unidos**

**CA Prop65**

Este producto no contiene ningún producto químico conocido en el estado de California por provocar cáncer.

Este producto no contiene ningún producto químico conocido en el estado de California por

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



## SUSPEND® POLYZONE®

Versión 1.0 / USA  
10200030997

10/11

Fecha de revisión: 06/26/2017  
Fecha de impresión: 06/26/2017

provocar un riesgo para la reproducción.

### Componentes de declaración obligatoria en los Estados Unidos

Ninguno(a).

### Regulaciones Canadienses

#### Lista interior canadiense de sustancias

Ninguno(a).

### Medio Ambiente

#### CERCLA

Ninguno(a).

#### Agua Limpia Sección 307 Prioridad Contaminantes

Ninguno(a).

#### Ley Enmienda del Agua Potable Segura Límite de Contaminación

Ninguno(a).

### Información EPA/FIFRA:

Este producto químico es un plaguicida registrado por la Agencia de Protección Ambiental y está sujeto a ciertos requisitos de etiquetado de acuerdo a la legislación federal de plaguicidas. Estos requisitos difieren de los criterios de clasificación y de la información sobre peligros exigida para las hojas de datos de seguridad y para las etiquetas de manipulación de productos químicos no fitosanitarios. La información sobre peligros exigida en la etiqueta del plaguicida es la siguiente:

**Palabra de advertencia:** Precaución!

**Indicaciones de peligro:** Moderada irritación de los ojos.  
Evitar el contacto con la piel y la ropa.  
El contacto con el producto puede causar hormigueo pasajero y rojez de la piel.  
Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar.

## SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN

### Abreviaturas y acrónimos

49CFR	Código de Regulaciones Federales, Título 49
ACGIH	EE. UU. ACGIH Valores límite de la exposición
ETA	Estimación de toxicidad aguda
CAS-Nr.	Número del Chemical Abstracts Service
CERCLA	Ley Integral de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Civil Ambiental (Comprehensive Environmental Response, Compensation, and Liability Act)
EINECS	Inventario Europeo de Sustancias Comerciales Existentes
ELINCS	Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas
IARC	Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer
IATA	International Air Transport Association: Asociación de Transporte Aéreo Internacional
IMDG	International Maritime Dangerous Goods: Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
N.O.S./N.E.P	Not otherwise specified / No especificado en otra parte

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



## SUSPEND® POLYZONE®

Versión 1.0 / USA  
10200030997

11/11

Fecha de revisión: 06/26/2017  
Fecha de impresión: 06/26/2017

NTP	EE.UU. Programa de Toxicología Nacional (NTP) Informe sobre los Productos Carcinógenos
OCDE	Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos
TDG	Regulaciones de Transporte de Materiales Peligrosos
MPT	Media ponderada en el tiempo
UN	Naciones Unidas
OMS	Organización Mundial de la Salud

### **NFPA 704 (National Fire Protection Association):**

Salud - 1      Inflamabilidad - 1      Inestabilidad - 0      Otro - ninguno(a)

### **HMIS (Hazardous Materials Identification System, based on the Third Edition Ratings Guide)**

Salud - 1      Inflamabilidad - 1      Peligro Físico - 0      PPE -

0 = peligro mínima, 1 = peligro pequeño, 2 = peligro moderada, 3 = peligro grave, 4 = peligro extremo

**Razon para la revisión:** Nueva Hoja de Datos de seguridad debido al nueva esquema de numeración.

**Fecha de revisión:** 06/26/2017

Esta información se proporciona de buena fe, pero sin garantía expresa o implícita. El cliente asume toda la responsabilidad en cuanto a la seguridad y el uso no conforme a las instrucciones de la etiqueta. Los nombres de producto son marcas registradas de Bayer.